



奉仕しよう みんなの人生を豊かにするために

国際ロータリー第2790地区 第8グループ

創立1957年3月23日

銚子ロータリークラブ会報

第3141号 2021年10月6日(水)発行

Rotary



例会場 銚子商工会館5階大会議室 (銚子市三軒町19-4)

TEL0479-23-0750 FAX0479-25-8789

Email d2790@choshi-rotary.club HP <https://www.choshi-rotary.club>

◇第65代会長 石毛 充 ◇副会長 高瀬幸雄 ◇幹事 須永清彦

今週のプログラム

「米山奨学生卓話」

米山奨学生

バンダーラーヤカ ショハン マルウインダヤス様

前回オンライン例会報告 (9月29日)

点 鐘：石毛 充会長

ロータリーソング：それでこそロータリー

ビジターなし

会長挨拶



皆さんこんにちは。お饅頭とススキはお手元に届きましたでしょうか。活動計画通りなら今夜、夜間移動例会で観月会が開催される予定でしたが、コロナ感染拡大と緊急事態宣言発令を受けて会員の皆様の感染予防と安全を最優先とし、残念ながら中止とさせていただきます。そこで本日、観月会は残念ながら開催できませんが、皆様に少しでも秋を感じていただこうと思い、親睦委員会でお月見セットを皆さんの事業所にお届けしました。お忙しい合間にわずかでもほっこりしていただけたなら嬉しい限りです。泉親睦委員長、委員会の皆さん、素晴らしい企画ありがとうございます。改めてお疲れ様でした。

さて、今年は私が小学生だった頃のヒーロー「仮面ライダー」生誕50周年です。主人公の本郷猛が改造人間にさ

れながらも正義の心を忘れず、世界征服を企てる悪の秘密結社ショッカーが送り出す怪人を次々に倒し、闘い続ける特撮番組です。主人公の



仮面ライダーは、普通の人間に戻れなくなってしまった悲しみを仮面の下に隠し「人間の自由」を守る為に闘い続けます。今振り返るとちょっと切ないストーリーだったでしょうか。

もう一つ。皆さんご存じかと思いますが、世界初のカップ麺として、誕生した『カップヌードル』も発売50年を迎えます。熱湯を入れて3分待つ。良く時計と睨めっこしていたのを思い出しますよね。ちなみに現在カップ麺の種類は約900種以上あるそうです。また、統計から日本人は1年間で約48食、1週間に1回はカップ麺を食べている、と言われているようです。日常生活に欠かせない食べ物ではないでしょうか。

どちらも50年の歴史の中、次々に登場するヒーローや新発売されるカップ麺に押されず、堂々と現代まで愛され続けてきたものですね。私たち人間は常に新しいものに期待し、追い求めています。それでも、初めて見たテレビヒーローに憧れ、3分待つ食べたラーメンの味は、50年過ぎても懐かしく愛しい存在です。忘れられません。皆さんも、幼い頃に見て大切な思い出となっているヒーローが心にいるかと思います。今はYouTubeで簡単に見ることができます。懐かしい頃を思い出しながら、見てみてはいかがでしょうか。

2021-2022年度 シェカール・メータRI会長テーマ
SERVE TO CHANGE LIVES
奉仕しよう みんなの人生を豊かにするために

2790地区ガバナー 梶原 等 (千葉RC)
地区スローガン Love Other Spirit
～繋ごう次世代へ 夢ある未来に向けて～

製作◇広報・会報委員会 多部田恵子 廣瀬修一 大岩將道 宮内秀章◇

それでは本日までの活動報告を申し上げます。先週土曜日、2790 地区奉仕プロジェクト推進セミナーがオンラインで開催され、寺内国際奉仕委員長と私で出席しました。100 名以上が参加され、基調講演では「こども食堂」の運営と、行政との連携取り組みでの奉仕活動、という貴重なお話を拝聴することができました。

今年度地区セミナーはほとんど ZOOM 開催となっております。今月末には緊急事態宣言が解除されるとのことで、我がクラブも来週から通常例会開催を予定しております。

最後になりますが、朝晩と気温が下がり、すっかり秋の気配が感じられるようになりましたが、この後の卓話で常夏の国ハワイを感じ、暑くなっただきますよ。

さあ皆さん アロハ～！

幹事報告

【週報拝受】銚子東RC、館山RC

1. クラブ I T 広報委員長へご案内
2. ガバナーノミニー・デジグネートの公表 (決定)
3. 財団室 NEWS 2021 年 10 月号
…ガバナー事務所
4. 米山月間資料
…公益財団法人ロータリー米山記念奨学会

【例会変更】

小見川RC

10 月 20 日 (水) 休会定款第 7 条第 1 節 (d) により

10 月 27 日 (水) 休会定款第 7 条第 1 節 (c) により

旭 RC

10 月 22 日 (金) 夜間例会点鐘 18 時 30 分

29 日 (金) 振替休会→10/31 地区大会へ振替

会員の記念日

入会記念日 多部田恵子会員 (9 月 25 日)

創業記念日 多部田恵子会員 (9 月 27 日)

ニコニコBOX

◆泉 英伸親睦活動委員長

会長・幹事・親睦委員の皆様、色々ありがとうございます。これからもよろしくお願ひします。

なお、昨日の夜はきれいな半月でした。



卓話

「ハワイの伝承文化 フラダンスとは？」

多部田 恵子会員



皆さま ALOHA！フラダンス教室を開き一昨日で丁度 23 年になります多部田恵子でございます。本日は皆様方の貴重なお時間を頂戴し、またこのような機会を与えて下さりありがとうございます。宮内龍雄例会運営委員長のお言葉に甘えて、衣装を着て「ハワイの伝承文化・フラダンス」についてお話をさせていただきます。そして石毛会長のご要望で、例会場の皆さん全員がハワイモードになっています！Zoom 例会ではございますが、ハワイの風をお届けできたら嬉しいです。どうぞ宜しくお願いいたします。

先ず「フラダンス」と言う言葉ですが「フラ」はハワイ語で「踊る」と言う意味があり、訳すと「踊る・踊る」と二重表現になってしまう為、正式には「フラ」と言います。そんなフラですが、皆様はどの様なイメージをお持ちでしょうか？良く「ココナッツを胸につけて早いビートで踊る情熱的なダンスでしょうか？」と聞かれる事がありますが、それはフラの原形のタヒチのダンス「オテア」と言う物で、ハワイで踊られている「フラ」とは異なります。私の最初のフラの先生は、常磐ハワイアンセンター（スパリゾートハワイアンズ）顧問の門下生だった為、ポリネシアン民族舞踊家としてフラだけではなく、タヒチアンダンスやサモアダンス、ニュージーランドのマオリダンス等もステージ用にと教えて下さったので、2 年前のクリスマス家族親睦会の入場シーンでは、その当時の宮内秀章会長を先頭に親睦活動委員会の皆さんにタヒチアンダンスを、数日ではございましたが楽しくレッスンをさせていただきました嬉しかったです！そんな訳で、タヒチアンダンスも、ハワイのフラも、ポリネシアン民族舞踊の中の 1 つとして、古代のポリネシア人が広めた文化の異なる踊りです。

それでは、元々のポリネシア人は何処から来たのでしょうか？諸説ありますが、おおよそ 5000 年ほど前、アジアからインドネシアへと南下し、サモア、そしてタヒチに辿り着きました。それから数百

年後、更に自由とロマンを求め、北へと向かったタヒチアンの子孫達はハワイ諸島へ辿り着き、ハワイアンになったと言われています。航海手段は「ダブル・カヌー」と言われる2つの船体を板でつないだ物で、新天地開拓の為、食料や飼育する家畜などを乗せて旅をしていました。GPSも羅針盤もない時代の彼らは、飛んでくる海鳥の種類を見て陸との距離を測り、星座や月、太陽などの天文現象と、ある海域の特有な季節風や波のうねり、雲などの自然現象を最大限に利用し1500年前に無人島だったハワイ島へと辿り着いたと考えられています。お話が少しそれますが、今年の6月、県銚の生徒さんが海流調査の為に放流したガラス瓶が37年振りにハワイ島の海岸で発見されましたね！この奇跡的な出来事はハワイでもニュースとなり、泥まみれの古びた瓶を発見してくれた9歳の女の子は、銚子とハワイとの縁を繋いでくれました！広い海が巡りあわせてくれるロマンは、いつの時代にもあるのですね！

お話は戻りますが、長い年月を経てハワイに流れ着いたポリネシア文化が、その後、ハワイの中で更に独自の文化へと変化、発展し、そこから生まれた踊りが「フラ」となったそうです。古代のハワイアンは「全ての物に神が宿る」と信じ、その「マナ」と呼ばれる聖なる力を取り込もうと様々な制度や儀式を定めました。しかし彼らは文字を持たない民族であった為、それらを記録として書物に残す事はありませんでした。文字にする代わりに生活の知恵を始め、代々の秘密が含まれた歴史などを歌や踊りで伝えていったのです。私がフラを習って最初に不思議に思った事は、どの曲も歌を2回、繰り返す事でした。そして最後は「ハイナ！」と言って、再び1番の歌詞を歌うのです。その為、フラソングはとても単調に聞こえますが、実は歌の内容を覚えやすく、また相手に理解を深めてもらう為なのかもしれません。それにしても、それらの歌を覚え伝えてきた古代ハワイアンの記憶力は凄いなあ～と思います。私は？と言うと・・・毎年11月から各クラスに新しい曲を教えるのですが、覚えているのは、その年に教える15曲くらいで、数年前の曲はノートを見ないと踊れません。

それでは、どのくらいの曲が私の中に眠っているのか？と急に調べたくなり過去の振付の記録ノートを探しましたが、思いがけず大掃除が始まってしまいました！結局、見つかったのは全てではありませんが完全保存版が251曲と、後は自分でも意味不明な物が一束ありました！そんな愛着のあるノートを見ていると、その時の色々な思い出が蘇りました。と同時に私はこれらの曲を通し多くを学び、そして沢山の方にフラをお伝えさせていただいている事に改めて感謝いたしました。

それでは、いよいよフラの種類についてお話を

させていただきます。フラは大きく分けると2種類あります。「カヒコ」と呼ばれる古典的なスタイルと、「アウアナ」と呼ばれる現代的なスタイルがあります。先ず古典フラの「カヒコ」ですが、ハワイ語で「カヒコ」とは「古代の」という意味があり、遥か昔から大切に伝えてきた神話・伝説、神々や王朝への賛歌を身体の動きで表現する宗教的な踊りです。「クムフラ」と呼ばれるフラの師匠の詠唱に合わせ、瓢箪でできた「イプヘケ」や「パフ」というサメ皮の太鼓の伴奏で行われるフラは最も神聖なもので、その昔、限られた男性のみで捧げられていました。その力強いステップは厳粛で、私達がフラダンスとしてイメージする物とはかけ離れた印象のパワーと神秘性を持っています。後に女性もカヒコを踊るようになりますが、1778年イギリスの“クック船長”ことジェームズ・クックがハワイ諸島を発見し、ハワイも交易の拠点として世界と大きな関わりを持つようになり、1820年代にはアメリカの宣教師達もハワイに来て、新たな教えとしてキリスト教を信仰させる為に「元々ハワイにあった神々や自然崇拝を意味するフラは妨げになる」と考え、カメハメハ2世に「公然と踊るフラは野蛮な物」として「フラ禁止令」を出させました。1830年代にカメハメハ3世は、なんとかフラを復活できる様にと奮闘し、その結果「ハイネックと長袖のドレスを着た場合に限って踊っても良い」と条件付きで認めたそうです。

またこの頃、ハワイ語もアルファベットに変わり文字で残されるようになりました。1874年に54年間も公に禁止されていたフラは、7代目最後の王、デイヴィッド・カラカウアによって解かれたのです。フラを儀式的な物ではなく、今日見られるような、誰でも気軽に踊って楽しめるダンスにしようと努めました。祭事色の強い衣装ではなく、男性はズボンを履き、女性は美しいドレスに変え、更に西洋音楽を積極的に取り入れる事で独特のハワイアンミュージックを誕生させ、歌の内容もラブソングや家族の歌などに変えました。ハワイアンの伝統を色濃く出すのを避けて、宣教師のフラに対する迫害を最小限に食い止めようとし、脈々と続いてきたフラの伝統を変化させてしまう事になろうとも、どうかしてハワイの人々の歴史を守ろうとしたのです。つまりそれが「カヒコ」に対して、もう一つの「アウアナ」と言われる現代フラの始まりです！「アウアナ」は、ハワイ語で「さまよう・正道からそれる」という意味がありますが、「アウアナ」があった事で、現代までフラを伝承できた事、フラを大衆化する事で、世界中にフラダンス人口を拡大できた事、世界中で認知されるハワイの重要な観光資源となった事を考えると、「アウアナ」もハワイにとって「カヒコ」と同じく重要な存在になっていると言えます。そんな「古典フラ・カヒ

コ」と「現代フラ・アウアナ」の橋渡しをしたカラカウア王の死後、妹のリリウオカラニが 8 代目の王位に就きアメリカ人に奪われた王国を守ろうとしますが、その抵抗虚しくイオラニ宮殿に幽閉され、1893 年ハワイ王朝は終止符を打ちました。才女だったリリウオカラニ王女は、母国を愛し作った曲は「アロハ・オエ」など 160 を超えると言われています。

その中から、イギリスのヴィクトリア女王の即位 50 周年記念式典に招かれた際に、作り贈った曲「クイーンズ・ジュビリー」を、私が東京の舞台で踊っている DVD がございましたのでご覧ください。このステージは光栄にも有名な先生方と一緒にさせて頂き、私の生徒達もエントリーしました。皆様には是非ご覧いただきたいのは、フラは「群舞」で、例えば 50 人が踊っても 1 つに見えるという美しさがありますが、この映像は珍しく、14 名の先生がそ



2008年3月2日(日) HULA 華舞台 華麗なる COLLABORATION・2008 五反田ゆうぼうとホール

れぞれの振付で踊っている為、ばらばらに見えます。同じ歌詞でも流派によって振付が違うという、フラの奥深さをお伝えできたら幸いです。実は、この踊りは本番 2 か月前に主催者から「フィナーレは、先生方全員でクイーンズ・ジュビリーを踊って欲しい！」と無茶ぶりされ、当時この曲を持っていなかった私は、慌てて師事しているハワイのクムフラ・ティアレ・ノエラニ先生に振付をお願いし、必死に覚えた思い出深い曲です！

それでは最後に、そのノエラニ先生の跡取り娘、クムフラ・ポハイより「フラ」について皆さまへ一言、メッセージを預かっております。

『フラは作者にとって大切なお話、時、場所などを、手足、身体を使って表現する方法です。フラは観客をその歌の起源となる風景へと誘います。長引く窮屈なコロナ禍の中で、日本の方にもフラが少しでもリラックスできる、その足掛かりとなれたら幸いに存じます。』との事です。

私も、この緊急事態宣言の 2 ヶ月間は生徒の希望もありレッスンを休みましたが、今回の様にハワイの先生とリモートで繋がりがやすくなったので「with コロナ時代」に合ったレッスンを模索しながら精進する所存です。皆様、今後とも宜しくお願い申し上げます。ご清聴ありがとうございました。

【出席報告】

オンライン例会 出席率 100%



会場参加 8 名 オンライン参加 14 名

【親睦活動委員会報告】

観月会の開催が中止となり、皆様に少しでも秋を感じていただこうと、「お月見セット」をお届けしました。



【M U】

9/30 薄暮時街頭監視 (参加 7 名)

淵岡君・石毛君・松本君・大里君・大岩君
須永君・寺内君



10/1 第 8 グループ会長幹事会 石毛君・須永君

【ニコニコ】

ニコニコ BOX	¥ 3,000	計	¥ 109,000
スモールコイン	¥ —	計	¥ 5,300
米山 BOX	¥ —	計	¥ 5,000
希望の風	¥ —	計	¥ 20,000

次週 (10月13日) プログラム
藤田観光 名誉総料理長 村田 眞吾様
の卓話です。

お弁当：高浦(幕の内)